



FICHA DE REGISTRO DE SELECCIÓN DE OBJETOS, PIEZAS Y OBRAS DE CASA VELASCO  
Departamento Patrimonio Cultural  
Áreas Conservación e Investigación  
Presidencia de la República

1.- IDENTIFICACIÓN	
Responsable:	Ministerio de Bienes Nacionales
N° Registro <sup>1</sup> :	A, 7
N° de Inventario actual:	
Clasificación <sup>2</sup> :	Objeto utilitario
Colección <sup>3</sup> :	Artes Decorativas
Nombre Preferente <sup>4</sup> :	Lechero
Título <sup>5</sup> :	Lechero
Creador <sup>6</sup> :	James Daxon & sons
Técnica <sup>7</sup> :	Metal vaciado y soldado
Material:	Plaqué o cobre plateado??
Dimensiones <sup>8</sup> :	45,8x41, 7 x14,7cm.
Inscripción <sup>9</sup> :	Si, cuño, se ubica en reverso de base
Transcripción <sup>10</sup> :	Cuño, se lee: " <i>James Daxon &amp; Sons</i> ", sobre eso aparece un diseño de una diana o corneta. Al lado derecho, aparece un numero 6. A la izquierda se lee: " <i>AP</i> ". Abajo se lee: " <i>Sheffield</i> " Más abajo: " <i>316</i> "
Ubicación Actual <sup>11</sup> :	Sala Comedor
Institución Depositaria:	Presidencia de la República
Nombre de sala <sup>12</sup> :	Sala Comedor

<sup>1</sup> Se construirá en función a la sala (ver 2) definida por una letra mayúscula, más un número correlativo siguiendo orden de manecillas del reloj en el espacio en el que se encuentre y asignando un número inventariable referido a la selección dada por el Departamento de Patrimonio cultural.

<sup>2</sup> La clasificación estará dada en función de la naturaleza del objeto (Pintura de caballete, mueble, etc.)

<sup>3</sup> La información de este campo estará sujeta a las características del conjunto de piezas y la manera en que estas se han hecho parte del acervo de la casa Velasco, especialmente si es que proviene de una colección.

<sup>4</sup> Denominación genérica asignada por el equipo que clasifica de acuerdo a la naturaleza del objeto. Puede ser Pintura, mueble, electrodoméstico, etc.

<sup>5</sup> Este campo dependerá de las características de la pieza y se usará en caso que se trate de una obra que cuente con dicha información. De no contar con ello debe quedar en blanco.

<sup>6</sup> Este campo registra el nombre del creador, autor, grupo de individuos, grupo cultural que contribuyó a la creación, producción, fabricación o alteración del objeto. (Puede ser apelativos, apodos, seudónimos o variaciones de nombres o grupos de individuos que participaron de su elaboración, etc. También el nombre de la fábrica.

<sup>7</sup> Métodos de producción o manufactura en la elaboración de dicho objeto, ej: metal repujado, óleo sobre tela, cuero labrado, madera tallada, etc.

<sup>8</sup> De tratarse de piezas tridimensionales se registrarán en el siguiente orden: Alto, ancho y profundidad y bidimensionales alto y ancho. En objetos bidimensionales con marco será alto, ancho y marco. Por acuerdo interno se registrará todo volumen en centímetros.

<sup>9</sup> Indicar si la pieza cuenta con inscripciones y en qué lugar de la misma se encuentra.

<sup>10</sup> Transcripción de la inscripción y el material con que fue hecha la inscripción. (Se lee "...")

<sup>11</sup> De acuerdo al orden de las salas su ubicación será establecida en el sentido del reloj partiendo de A, en la que su sucesor será B y así en adelante.



FICHA DE REGISTRO DE SELECCIÓN DE OBJETOS, PIEZAS Y OBRAS DE CASA VELASCO  
Departamento Patrimonio Cultural  
Áreas Conservación e Investigación  
Presidencia de la República

Fecha de registro:	27 de agosto de 2014
2.- DESCRIPCION FORMAL	
Descripción Física <sup>13</sup> :	Lechero con tapa (con bisagra) y asa. Sobre la tapa una figura zoomorfa, pos aspecto se trata de una cabra. El cuerpo del objeto presenta diseño con estrías verticales. Las 4 patas del lechero presentan motivos fitomorfos. El pico y asa por aspecto se encuentran unidas al cuerpo a través de soldadura
Descripción simbólico - patrimonial <sup>14</sup> :	<p>Este lechero forma parte de un conjunto de cuatro piezas, todas elaboradas por J Dixon &amp; Sons (James Dixon &amp; Sons), empresa fundada 1806 en Sheffield, fue uno de los principales fabricantes británicos de la Revolución Industrial del siglo XIX. Se trataba del fabricante más conocido de Gran Bretaña en artículos de metal, y también el líder mundial en la fabricación de accesorios de tiro en la era victoriana. Su marca, registrada desde 1879 era una trompeta con una bandera que cuelga de ella. Sus juegos de té y piezas Hollowware son muy valiosos como antigüedades.</p> <p>Se trataba de una empresa familiar que duró como tal hasta 1976.</p> <p>Desde 1976, la J Dixon &amp; Sons fue comprada y se encontraba en una propiedad estadounidense.</p> <p>Por su parte y especialmente durante el siglo XIX inglés, conocido como era victoriana, el beber té y contar con todos los accesorios, tuvo un amplio uso en sectores burgueses y aristocráticos, expandiendo además este hábito a lejanas comarcas en las que el imperio británico y sus empresas comerciales se instalaban. Así, en Chile, el beber té, introducido por colonos británicos en Valparaíso, se constituyó prontamente en una costumbre que hizo mermar el</p>

<sup>12</sup> De contar dicho salón con un nombre específico, se asignará la letra inicial referida en el punto anterior

<sup>13</sup> Definición de un objeto que de este modo de cabal idea de ello, Ejemplo de lo anterior: Obra de formato rectangular -vertical con marco, compuesta en base a retrato de mujer de medio cuerpo y medio perfil. El personaje aparece sentado en sillón café, con vestido azul, sobre blusa blanca, el vestido exhibe su cara y pecho a la luz. La mujer se encuentra dormida. Toda la escena ocurre en un fondo oscuro, siendo la mujer y el sillón el primer plano de la composición.

<sup>14</sup> Referencia que apunta al valor del objeto desde una perspectiva simbólico patrimonial y que explica el porqué de la decisión de conservarlo. Dice relaciones con los valores, de uso, formales y simbólicos.

FICHA DE REGISTRO DE SELECCIÓN DE OBJETOS, PIEZAS Y OBRAS DE CASA VELASCO  
Departamento Patrimonio Cultural  
Áreas Conservación e Investigación  
Presidencia de la República

consumo de mate de arraigada presencia. Con ello las piezas de te adquirieron también notoriedad distinción y elegancia a tratarse de un evento social.



*Cropped women taking tea Albert-Lynch*

4. REGISTRO DE DOCUMENTACIÓN VISUAL<sup>15</sup> :



<sup>15</sup> Registro preciso acerca de la textura, color, brillo/opacidad/transparencia, descripción morfológica, proporción, estado de conservación, marcas de identificación, etc.



FICHA DE REGISTRO DE SELECCIÓN DE OBJETOS, PIEZAS Y OBRAS DE CASA VELASCO  
Departamento Patrimonio Cultural  
Áreas Conservación e Investigación  
Presidencia de la República

	
5. OBSERVACIONES	Abolladura localizada de pequeñas dimensiones, se ubica en la parte más ancha del cuerpo.